PL

KARTA GWARANCYJNA

INFORMACJE NA TEMAT KONFIGURACJI I REJESTRACJA PRODUKTU
Gratulujemy zakupu nowego produktu. Dołożyliśmy wszelkich starań aby Twoje doświadczenia były jak najlepsze. Jeśli masz jakieś pytania podczas konfiguracji swojego produktu i chciałbyś uzyskać pomocne wskazówki, zalecamy odwiedzenie odpowiedniej strony internetowej poświęconej specyfikacjom danego kraju: www.harmankardon.com. Znajdziesz tu także odpowiednie informacje kontaktowe. Jeśli nie możesz znaleźć informacji której szukasz, skontaktuj się ze sprzedawcą który sprzedał Produkt lub skontaktuj się z odpowiednim centrum pomocy technicznej firmy Harman Kardon za pośrednictwem poczty elektronicznej lub telefonicznie.

Zalecamy rejestrację swojego produktu za pośrednictwem odpowiedniej strony internetowej danego kraju. Twoja rejestracja pozwoli nam poinformować Cię o aktualizacjach niektórych produktów, nowych ofertach, nowych produktach i/lub aplikacjach. Rejestracja jest prosta; Postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w odpowiedniej witrynie dla danego produktu w danym kraju.

UWAGA: TA OGRANICZONA GWARANCJA NIE DOTYCZY KONSUMENTÓW W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH EUROPEJSKIEJ STREFY EKONOMICZNEJ I FEDERACJI ROSYJSKIEJ, PONIEWAŻ SĄ ONI OBJĘCI LOKALNYM PRAWEM KONSUMENCKIM I KORZYSTAJĄ Z LOKALNYCH GWARANCJI USTAWOWYCH.

OGRANICZONA GWARANCJA

KTO JEST CHRONIONY PRZEZ GWARANCJĘ
Niniejsza ograniczona gwarancja („Limited Warranty") chroni tylko oryginalnego użytkownika końcowego, nie jest możliwe jej przeniesienie i jest stosowana tylko w kraju (z wyłączeniem państw członkowskich EOG), w którym zakupiono produkt Harman Kardon. Każda próba przekazania niniejszej gwarancji skutkuje natychmiastową jej utratą.

OGRANICZONA GWARANCJA
HARMAN International Industries Incorporated („HARMAN") jest producentem, i przez lokalną spółkę zależną gwarantuje, że produkt (w tym elementy dostarczane z produktem) będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres jednego roku od daty zakupu detalicznego przez użytkownika („Okres Gwarancji"). W okresie gwarancyjnym produkt (łącznie z komponentami) zostanie naprawiony lub wymieniony w gestii firmy HARMAN, bezpłatnie w odniesieniu do części oraz nakładu pracy, lub wyłącznie w przypadku decyzji firmy HARMAN, koszt zakupu produktu może zostać zwrócony, podlegając amortyzacji w zależności od ceny zakupu za produkt objęty progresją w pozostałym okresie okresu gwarancyjnego. Żadna naprawa gwarancyjna lub wymiana części nie przedłuża okresu gwarancji.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje następujących usterek: 1) szkody spowodowane wypadkiem, nierozsądnym użyciem lub zaniedbaniem (w tym brakiem uzasadnionej i niezbędnej konserwacji); 2) uszkodzenia podczas transportu (roszczenia należy przedstawić przewoźnikowi); 3) uszkodzenia lub pogorszenia jakości powierzchni akcesoriów lub elementów dekoracyjnych; 4) szkody wynikłe z nieprzestrzegania wskazówek zawartych w instrukcji użytkownika; 5) szkody wynikłe z naprawy przez osobę inną niż autoryzowany serwis Harman Kardon; 6) pogarszanie się części składowych produktu, które ulegają naturalnemu zużyciu lub wyczerpaniu podczas użytkowania, np. baterii i nausznic słuchawkowych.

Ponadto niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje tylko faktyczne defekty samego produktu i nie obejmuje kosztów instalacji lub usunięcia z instalacji, konfiguracji lub regulacji, nieprawidłowego przedstawienia przez sprzedawcę, odchyleń wynikających z okoliczności związanych z instalacją takich jak jakość źródła, energii elektrycznej lub modyfikacji produktu. Ograniczona gwarancja nie obejmuje żadnego produktu, którego numer seryjny został wytarty, zmodyfikowany czy usunięty lub produkt używany jest do celów innych niż użytek domowy. Niniejsza ograniczona gwarancja obowiązuje tylko dla produktów Harman Kardon zakupionych od autoryzowanego dealera.

Z wyjątkiem przypadków wyraźnie zabronionych w obszarze Twojej jurysdykcji przez obowiązujące prawo, wszystkie domniemane gwarancje, w tym przydatność do konkretnego celu i wartości handlowej są niniejszym wykluczone, a HARMAN lub którakolwiek firma zależna od HARMAN nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek pośrednie, bezpośrednie, przypadkowe, specjalne straty lub uszkodzenia (w tym, bez ograniczeń, innej straty pieniężnej) wynikającej z używania lub niemożności korzystania z produktu, nawet jeśli firma HARMAN i/lub firma zależna od HARMAN została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód. HARMAN nie może legalnie zrzec się gwarancji domniemanych w ramach tej Ograniczonej Gwarancji, jednakże wszystkie takie domniemane gwarancje są ograniczone w czasie trwania niniejszej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wykluczenie lub ograniczenie szkód incydentalnych lub wtórnych, wyłączenia lub ograniczenia dotyczące czasu trwania domniemanych gwarancji lub ich warunków, więc powyższe ograniczenia mogą nie mieć zastosowania w Twoim przypadku. Niniejsza gwarancja daje określone prawa, a także inne prawa, które różnią się w zależności od jurysdykcji.

JAK REALIZOWAĆ USŁUGĘ GWARANCYJNĄ
Skontaktuj się ze sprzedawcą, który sprzedał ten produkt lub skontaktuj się z działem obsługi klienta Harman Kardon, korzystając z informacji kontaktowych w odpowiedniej witrynie pomocy technicznej danego kraju, aby uzyskać informacje o usługach gwarancyjnych. W celu potwierdzenia prawa do niniejszej ograniczonej gwarancji, należy dostarczyć oryginalną fakturę sprzedaży lub inny dowód posiadania i datę zakupu. Nie zwracaj produktu bez uprzedniego uzgodnienia z autoryzowanym sprzedawcą lub firmą HARMAN. Naprawa gwarancyjna produktu HARMAN musi być przeprowadzona przez autoryzowanego dealera lub centrum serwisowe. Nieautoryzowane naprawy gwarancyjne spowodują utratę gwarancji i są wykonywane na własne ryzyko.

Zachęcamy do zapoznania się z odpowiednią stroną pomocy technicznej firmy HARMAN w danym kraju, aby uzyskać pomocne wskazówki.

KTO PŁACI ZA CO
Niniejsza ograniczona gwarancja obejmuje wszystkie wydatki związane z pracą i materiałami niezbędnymi do naprawy lub wymiany produktu, który okazał się być wadliwy oraz rozsądny zwrot kosztów wysyłki w kraju naprawy. Pamiętaj, aby zachować oryginalne kartoniki, ponieważ w przypadku ich braku, zostanie pobrana dodatkowa opłata za karton/opakowanie.
Zostaniesz obciążony kosztami sprawdzenia jednostki, która nie potrzebuje naprawy, lub napraw nieobjętych niniejszą gwarancją.
Serdecznie dziękujemy za zaufanie do Harman Kardon. Życzymy wielu lat przyjemności słuchania.

哈曼产品保修卡

HARMAN

机身编号

商品名称：☐耳机 ☐多媒体 ☐家用音响 ☐无源音箱（请勾选）
产品型号：________________________________
销售（安装调试）日期：20___年___月___日　　发票号码：____________（销售者印章）
用户姓名：________________________　　联系电话：____________
地址（邮编）：____

重要提示：根据国家"三包"规定，您必须完整填写本凭证并与购买发票原件同时出示方可享受相关售后服务（耳机因无机身编号，还需要提供完整外包装）。为了保护您的权益，请您购买产品时索取合法有效的发货票并请经销商在本凭证盖具包括名称、地址、电话等信息的印章。本凭证内容与商品实物标识不符或者涂改的将不提供售后服务，请务必妥善保管（耳机请始终保留外包装）。请您核对产品机身编号（耳机除外），编号缺失、涂改或经查询非公司授权经销渠道销售产品均不提供售后服务。更多信息请您阅读反面的产品保修条例。

哈曼（中国）投资有限公司
公司地址：上海市黄浦区南京西路288号3004室
中国大陆客服热线：400 630 6678

合格证

扫描二维码获取全国联保

产品保修期：
AKG耳机 K/Q系列两年，AKG耳机 Y/N系列一年，JBL耳机一年，harman/kardon耳机一年。多媒体产品（含有源音箱、低音炮）和家用音响（含卫星套装音响）整机一年，主要部件两年。无源音箱（不含低音炮）五年，内部易耗品（如喇叭单元的音圈和振膜等）保修一年。非家庭生活消费以外目的使用时（如营业场所使用或用于商业用途等），所有产品仅提供六个月的保修期。

保修范围：
自消费者在本公司授权经销渠道购机之日起（以发票为准），各类产品在上述对应保修期内出现故障且经本公司授权服务中心或维修站工程师检测确认属于正常使用情况下，由于制造过程或零件损坏/失灵所导致的故障。

除外责任：
包括但不仅限于未按产品使用说明书要求使用、维护、保管而造成损坏的；经本公司授权修理者以外人员拆动、改装造成损坏的；因不可抗力（如自然灾害、虫害、雷击、市电波动等）造成损坏的；运输邮寄、耳机线阻断、压烂、液体浸入、外观损坏、磨损老化等人为原因造成损坏的均不提供保修服务。

保修服务仅在中华人民共和国大陆境内有效。对于体积较大不便携带的大件商品（如无源音箱等）保修期内的送修，本公司承担运输等必要费用。保修期内，所有更换下的故障零部件归本公司所有。维修记录以本公司授权服务中心或维修站出具的服务登记单记载为准，请您与本凭证一起妥善保管。

제품보증서

서비스에 대하여
• 저희 삼성전자에서는 품목별 소비자 분쟁해결 기준(공정거래위원회 고시)에 따라 아래와 같이 제품에 대한 보증을 실시합니다.
• 제품에 고장이 발생하면 하만오디오 전문 서비스센터(☎ 02-553-3494)로 전화주세요.
• 전국 삼성전자서비스㈜에서 접수 가능하며, 접수 이후 서비스 과정은 하만오디오 전문 서비스센터 (시머스 주식회사)에서 진행합니다.
• 수리교체 후 불량부품은 재사용 방지 및 안전을 위해 전량 회수하는 것을 원칙으로 하고 있습니다.

제품명		모델명	
구입일	년 월 일	Serial No.	
구입처		판매금액	

※ 제품의 품질보증기간은 구입 후 12개월, 부품 보유기간은 3년 이며, 유통과정에 따라 늘어날 수 있습니다.
• 수리한 날로부터 1년 이내에 교체한 부품/제품에 대하여 고장이 재발할 경우 무상으로 수리합니다.
• 수리가능 여부 등은 요구일로부터 7일이내에 통보해드리며, 실제 수리 및 환불 등의보상은 통보일로부터 14일이내에 해결해드립니다.

무상서비스
• 품질보증기간 이내에 정상적인 사용상태에서 발생한 고장의 경우 무상서비스를 받을 수 있습니다. (비고장성, 과실은 제외됨)
• 이 제품을 영업 용도로 전환하여 사용할 경우 보증기간은 절반(6개월)으로 단축됩니다.

* 환급 : 구입가 환급(구입증빙서류 필요)

소비자 피해유형			보상내용	
			보증기간 내	보증기간 후
부품보유기간 내 정상적인 사용조건에서 성능,기능상의 고장발생	구입 후 10일 이내에 중요한 수리를 해야 할 경우		제품교환 또는 환급	해당없음
	구입 후 1개월 이내에 중요한 수리를 해야 할 경우		제품교환 또는 무상수리	해당없음
	제품 구입시 운송과정 및 제품 설치 중 피해가 발생한 경우		제품교환	
	교환된 제품이 1개월 이내에 중요한 수리(*)를 해야 하는 고장이 발생한 경우		환급	
	제품 교환이 불가능한 경우			
	수리 가능	동일한 원인으로 고장이 2회까지 발생한 경우	무상수리	유상수리
부품보유기간 내 정상적인 사용조건에서 성능,기능상의 고장발생	수리 가능	동일한 원인으로 고장이 3회째 발생한 경우	제품교환 또는 환급	유상수리
		서로 다른 원인으로 고장이 4회째 발생한 경우		
	소비자가 수리 의뢰한 제품을 사업자가 분실한 경우		제품교환 또는 환급	정액감가상각 금액에 10% 가산하여 환급
	부품 보유 기간 이내 수리용 부품을 보유하고 있지 않아 수리가 불가능한 경우			정액감가상각 금액에 구입가의 5% 가산하여 환급

* 제품을 분해하여 부품 교체를 하여야 정상적인 사용을 할 수 있는 상태일 경우

유상서비스
• 정상적인 사용상태에서 발생한 제품의 고장이 아닌 경우 서비스를 요청하면 보증기간에 관계없이 요금이 발생될 수 있으므로 사용설명서를 먼저 확인하세요.

소비자 피해유형		보상내용	
		보증기간 내	보증기간 후
소비자의 고의과실로 인한 고장발생	수리 불가능한 경우	유상 수리에 해당하는 금액 징구 후 제품교환	유상수리 금액 징구 후 감가상각 적용 제품교환
	수리 가능한 경우	유상 수리	유상 수리

1. 소비자 과실로 고장 난 경우
   사용상의 부주의(침수, 파손, 손상)로 고장이 발생한 경우
   당사에서 유통하지 않은 소모품, 액세서리 사용에 의해 고장이 발생한 경우(충전기, 배터리 등)
   사용설명서의 주의사항을 지키지 않아 고장이 발생한 경우
2. 그 밖의 경우
   천재지변(화재, 염해, 수해, 낙뢰 등)에 의한 고장이 발생한 경우
   소모성 부품의 수명이 다한 경우(배터리, 헤드셋, 메모리, 케이블/부착물 등)
   ※ 아래와 같은 경우 서비스가 거부될 수 있습니다.
   임의로 개조, 변조, 복제하거나 사제(모조)부품을 사용한 경우
   소비자가 회수해 간 미반납 부품으로 재수리를 요구하는 경우
   동일 제품의 반복수리 요구 등 수리 외 다른 목적의 수리 요구로 추정되는 경우
   구입(또는 A/S) 당시 부품이 아닌 다른 부품으로 교체된 상태인 경우

이 보증서는 대한민국에서만 사용 가능하며, 해외에서는 사용할 수 없습니다.

保証規定

1. この品質保証書は、当社（Harman International Japan Co Ltd）
   および当社代理店・販売店からご購入いだいた製品についてのみ有効です。

2. この品質保証書の保証期間はご購入日より1年間で、日本国内のみ適用
   いたします。（This warranty is valid only in Japan.）

3. 次の場合は原則として保証が適用されませんのでご注意ください。
   a. 本証のご提示が無い場合。
   b. 本証にご購入年月日の記入、及びご購入店印の捺印が無い場合。
   （ご購入店印が無い場合は販売店のシール、レシートや納品書など ご購入を証明する書類を添付してください。）
   c. 誤用（過大入力での破損、焼損を含む）、落下、衝撃等不注意の事故、保存上の不備によって故障が生じた場合。
   d. 火災、浸水、天災等の災害によって生じた故障。
   e. 当社サービスセンター以外で修理、改造を行ったもの。
   f. 消耗品に関するもの。
   g. 故障の原因が本製品以外の他の機器にある場合。
   h. 本体外装やプラグに傷など外観に生じた損傷。（ご購入後発生したもの）
   i. 規格以外の電源及び電圧で使用された場合。

4. 当社扱い以外の製品は同製品であっても保証いたしかねます。従って、
   本保証書は、後々のアフターサービス等に、当社出荷証明としても必要となりますので大切に保管してください。修理の際は保証期間内外に関わらず必ずご提示ください。又、この品質保証書は再発行いたしません。

5. 修理品の送料はご使用者においてご負担願います。

HARMAN

品質保証書

製品名	
氏名	
住所	
電話番号	E-Mail
保証期間	ご購入日より1年間
販売店印、ご購入年月日	

この品質保証書は、本品が厳格なる品質基準に合格したことを証明し、通常のお取り扱いにより発生した自然故障に対し、当社が無償修理を保証するものです。保証は裏面記載の保証規定に基づいて行われます。
お買い上げ店印、ご購入年月日などの記載をお確かめいただき、必要事項をご記入の上お手元に大切に保存いただくようお願い致します。

ハーマンインターナショナル株式会社（Harman International Japan Co Ltd）
TEL：0570-550-465（ナビダイヤル）
http://infinity.harman-japan.co.jp/support/
上記からお問い合わせ頂けます。

受付時間：
土日・祝日を除く、平日
9：30～17：30